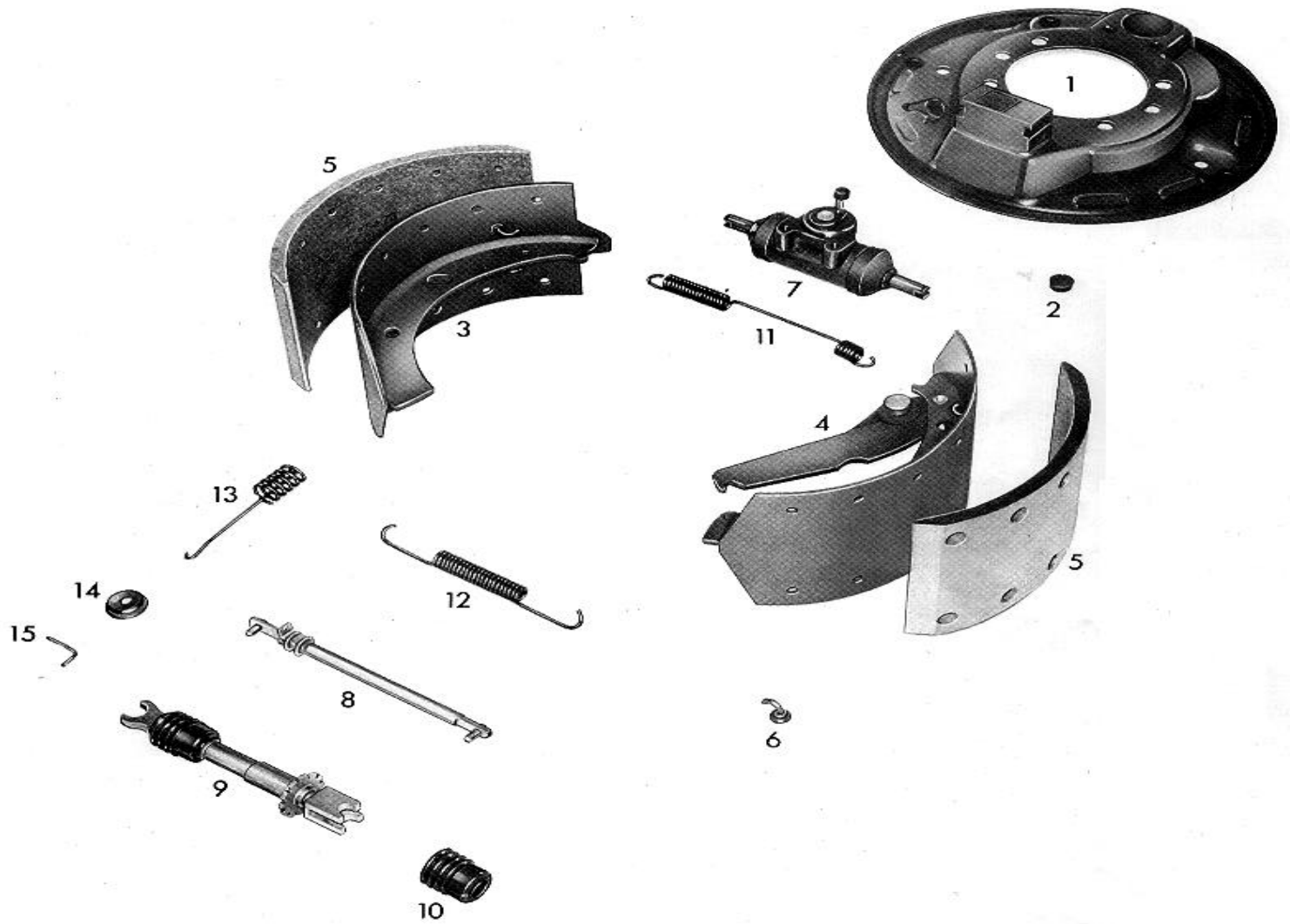


WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 325 586/587
B 102
Nr.



Bremsen-/Brake-/Frein-Type 325 x 100 SM-Öm

Datum/date 17.05.2000

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse	10 325 586		brake	frein	
	Bremse	10 325 587		brake	frein	
1	Bremsendeckplatte	12 170 522	1	brake back plate	plaque de recouvrement	zu 10 325 586
	Bremsendeckplatte	12 170 523	1	brake back plate	plaque de recouvrement	zu 10 325 587
	Biegefeder	13 303 016	1	spiral spring	ressort en V	
4	Reparatursatz Bremsbacke bestehend aus:	12 999 274	1	repair set brake shoe consisting of:	pochette de rép. de segment de frein, se compose de:	
5	Bremsbacke mit Belag		2	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	
	Bremsbacke mit Belag		1	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	zu 10 325 586
	Bremsbacke mit Belag		1	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	zu 10 325 587
	Reparatursatz Bremsbelag bestehend aus:	12 999 273	1	repair set lining consisting of:	pochette de rép. garnitures se composant de:	
6	Bremsbelag		2	brake lining	garniture de frein	kurz, asbestfrei
	Bremsbelag		2	brake lining	garniture de frein	lang, asbestfrei
	Niet		60	rivet	rivet	B 6 x 12 DIN 7338
7	Kabelhebel	13 160 188	1	cable lever	levier d'attache du câble	zu 12 158 759
	Kabelhebel	13 160 189	1	cable lever	levier d'attache du câble	zu 12 158 760
8	Bolzen	13 151 191	1	bolt	goujon	
9	Druckstück	13 229 123	1	cross strut	poussoir	M 6x25 DIN 933-8.8 B 6 DIN 127
15	Radzylinder	16 919 001	1	wheel cylinder	cylindre de roue	
	Sechskantschraube	18 429 057	2	hexagon screw	vis à tête hexagonale	
	Federring	18 452 001	2	spring ring	rondelle élastique	
17	Nachstellung	16 001 014	1	adjustment device	rattrapeur	
19	Sechskantschraube	18 429 070	1	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M 12 x 1,5 x 20 DIN 961-8.8
	Federscheibe	18 453 002	1	spring washer	rondelle Grower	B 12 DIN 137
20	Scheibe	13 729 040	1	washer	rondelle	
	Reparatursatz Federn bestehend aus:	12 999 320	1	repair set of springs consisting of:	pochette de rép. des ressorts se compose de:	je Bremse
11	Druckfeder		1	pressure spring	ressort de compression	
12	Federteller		2	spring plate	cuvette de ressort	
21	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	
22	Zugfeder		1	pull spring	ressort de traction	
23	Druckfeder		2	pressure spring	ressort de compression	
25	Federteller		4	spring plate	cuvette de ressort	
27	Stift		2	pin	goupille	
	Reparatursatz Nachstellung bestehend aus:	12 999 321	1	repair set of adjuster consisting of:	pochette de rép. de rattrapeur se compose de:	je Bremse
18	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	
	Schraube		2	screw	vis	